

Siceum Żeńskie

i 8-mio klasowy Zakład naukowy

W. Niedziałkowskiej

przyjmuje wpisy uczenic dochodzących i stałych pensjonarek od dnia 29. sierpnia, — egzamina wstępne 3. i 4. września, a rozpoczęcie roku szkolnego dnia 5. września r. b.

PODZIĘKOWANIE!

Wiedeń, 19 czerwiec 1903.

Wielmożny Pan J. W. Rabinowicz, Wiedeń.

Mam zaszczyt donieść Panu, że kupione przezemnie u Pana 6 sztuk zegarów niklowych anker Roskopf są znakomitymi czasomierzami, wspomnieć także pochwalnie należy o pięknie i trwałościem i precyzji tych zegarów, jakoteż o taniej cenie kupna.

Artur Ritter Holi von Stahlberg, c.k. starosta Wiedeń XIII/6, Hietzinger Hauptstrasse 49. Każdy, kto u mnie zamówi prawdziwy na nowo poprawiony

precyzyjny
niklowy anker zegar
Roskopf

Ankr. Balancier antimagnetyczny z dokładnym rysunkiem, otrzymuje wiadomości o przystawce prawdziwej łańcuszek panc. silberin z pierścieniem bezpieczeństwa i karabinem, wraz z futerałem, skórzanym na zegar gratis. Zegar precyzyjny niklowy Anker Roskopf z anker Balancier, zaopatrzony w silnie hermetycznie zamkniętą patent. niklową kopertę z pięknym, białym patent. emal. cyferblatem (a nie papierowy cyferblat) i raz tylko na 36 godzin bywa nakręcany. Jest jedynie z powodu niezwykłej siły odpornej i dokładnego chodu, najlubiejszym i najlepszym z istniejących zegarów strapaćowych, szczególnie do polecenia dla pp. c. k. oficerów, urzędników kolejowych, żandarmów, straży skarbowej, konduktorów, maszynistów i dla każdego, który potrzebuje silnie-precyzyjny zegar. Cena pojedynczo tylko K. 6 przy odbiorze 3 sztuk tylko K. 5 za sztukę. Za dobry chód 5 lat gwarancji. W razie niekonwencjiowania nawet po czasie próbnym 8 dni, zamiana albo zwrot pieniędzy, nie ma więc ryzyka! Moje zegary przez 3 tygodni przed wysyłką sumiennie i dokładnie są regulowane i repossowane. Wysyłka za pi braniem pieniędzy przez zastępstwo generalne pierwszych fabryk zegarów precyzyjnych. — Firma protokołowana przez c. k. sąd handlowy:

Założ.
w roku
1835



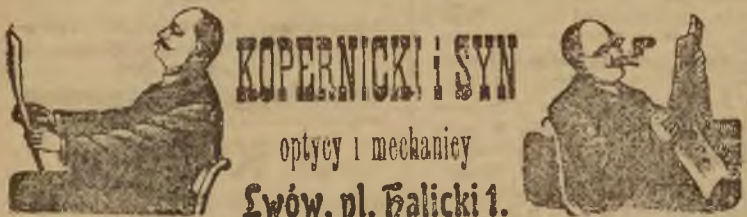
go zegara strapaćowego, na którym polegać można i kosztuje zegar wraz z łańcuszkiem i futerałem akórzanym

pojedynczo tylko K. 6 przy odbiorze 3 sztuk tylko K. 5 za sztukę. Za dobry chód 5 lat gwarancji. W razie niekonwencjiowania nawet po czasie próbnym 8 dni, zamiana albo zwrot pieniędzy, nie ma więc ryzyka! Moje zegary przez 3 tygodni przed wysyłką sumiennie i dokładnie są regulowane i repossowane. Wysyłka za pi braniem pieniędzy przez zastępstwo generalne pierwszych fabryk zegarów precyzyjnych. — Firma protokołowana przez c. k. sąd handlowy:

J. H. RABINOWICZ

Wien VII., Lindengasse 2. L.

Dostawca stowarzyszenia c. k. urzędników państwowych Austrii.



KOPERNICKI I SYN

optycy i mechanicy

Lwów, pl. Halicki 1.

Przedtem Teraz

po cenach najtańszych:

okulary, cwikiery, lornety,
barometry, — ciepłomierze,
mikroskopy, lupy, kompasy,
taśmy, mierniki, rajscajgi

i t. p.

NAPRAWY NAJTANIEJ I NAJRYCHLEJ.

Zamówienia z prowincji

załatwiają punktualnie.

Dzwonki elektryczne najtaniej.

Subjekt

obznajomiony z bufetem potrzebny zaraz. Zgłosić się osobiście.

Musiałowicz & Janik
Lwów.

Samobójstwo mimowolne po- pełnia ten, kto mieszka we wilgotnym pokoju. Osu- szać tylko „Glazuryna“. Próba przesyłka 5 K. Glazuryna nr. I (wilgoć usuwa), nr. II (grzyb ni- szczy). Biuro Lyczakowska 22. Lwów,

Kredyt pieniężny

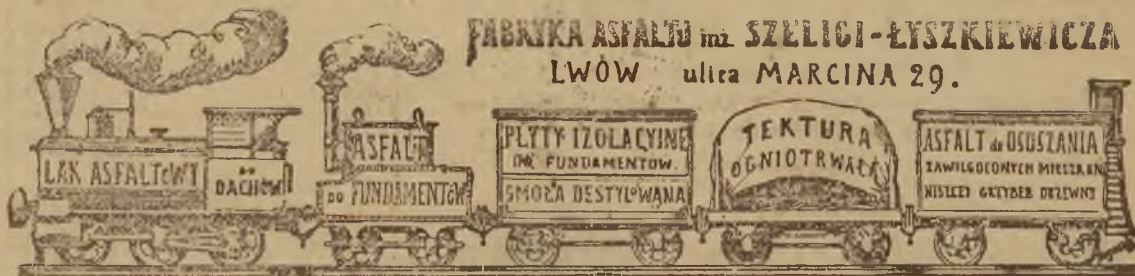
w każdej wysokości dla osób wszel- kiego stanu po 5 1/2% rocznie za li- stem dłużnym (Schuldschein). **Kre- dyty wekslowe** dla oficerów, urzędników i kupców spłacalne w **małych ratach** dowolnych. **Por- zyczki intabulacyjne**. Kon- wersje na 1. i 11. puzyję po 5 1/2%. Oferty w języku niemieckim zała- twia dyskretnie i najrychlej zaprot. w sądzie handl. firma „Commer- cielles Creditbureau“, Budapeszt VIII. Róck Szillardgasse 17.

Jan Jhnatowicz

we Lwowie, Krakowie i Przemyślu,

poleca w najlepszych gatunkach i wielkim wyborze:

szczotki do zębów, dla dzieci i starszych, szczotki do włosów z rączkami i bez rączek w najlepszej jakości. Rozpylacze do perfum od 60 hal. do 10 K. Gąbki Zimoca i lewentyńskie, pil- niczki i siodełka do szyszczenia paznogieł, szczypezyki do wy- rywania włosów, łabędziki do pudru od 30 h. do 3 K. Golarki i pędzle do golenia, kasetki na perfumy i puszki na pudr, szpilki szylkretowe i rogowe, lustra w różnych wielkościach od 1 K do 50 K. Specjalne kółka na odciski i wiele innych pięknych i porzytecznych rzeczy do użytku toaletowego.



FABRYKA ASFALTU mł. SZELICI-ŁYSZKIEWICZA
LWÓW ulica MARCINA 29.

Zalecona przez
Towarz. lekarskie
w Krakowie



wyrobu naszego Zakładu fabrycznego wód mineralnych sztucznych, będącego pod kontrolą Komisji przemysłowej Towarzystwa Lekarskiego,

używana bywa w katarach płuc i eskrzeli, wogóle przeciw kaszlowi z dobrym skutkiem

Cena flaszki w Krakowie 16 ct.

Do nabycia w aptekach i droguerjach, skład dla Lwowa w aptece J. Wewiórskiego. K. Rząca i Chmurski w Krakowie.



MASZYNY do szycia i haftu Sin- gera z pierwszorzednych fabryk, z pięcioletnią gwarancją. Bezpłatna nauka szycia i haftu. Cenniki na każde żądanie gratis. Warunki spła- ty przystępne.

JAN LAURUK,

mechanik, Lwów ul. Halicka 1. 6.
Dobra rada. Kto się nie może pozbyć natrętnego ajenta hambur- skiej firmy Singer Comp. niech za- żąda od niego pięcioletniej pisemnej gwarancji za skutek ręczny, zniknie jak kamfor.

Pomocnik handlowy

li tylko z działu farbowego znajdzie natychmiast umie- szczenie w handlu

Alojzeg Hübnera

we Lwowie.

Tylko pisemne oferty będą uwzględnione.

Winogrona kuracyjne i deserowe, w 5. kil. koszyk., franco do każdej poczty. Winogrona górskie K 3.—. Winogrona deserowe (Taf.) K 3 50. Winogrona deserowe (Desserttafeltrauben) K 4.—. Exquisit mieszane muszkatowe K 5.—. Gruszki deserowe K 4.—. Deserowe jabłka albo śliwki K 3.—. Turkestańskie melony cu- krowe K 3 50. Zielona papryka sa- łatowa K 3 80. Zielone ogórki K 3.—. Miód kwiatowy 5 kg. pu- szka K 6 80. Petrovits & Pantits, właśc. winnic, Werschetz (poł. Węgry).

Ostrzeżenia.

Publiczność poczuwa- jąca się do obowiązku popierania przemysłu rod- zimego, żąda w sklepach kopert i papierów listo- wych wyrobu nowo zało- żonej fabryki, S W Niemojowskiego ze Lwowa. Niektórzy kupcy, zwię- szcza prowincjonalni, któ- rzy z powodów dla mnie

niezrozumiałych, wzbraniają się utrzymywać na składzie moje wyroby, pozamawiali u swoich dostawców papiery listowe z napisem „Wyrób krajowy“ i publiczności żądającej wyro- bów krajowych, jako takie sprzedają, wprowadzając ją w błąd, a wyrządzając przemysłowi rodzimemu i mnie wielką krzywdę.

Oświadczam więc, że w kraju istnieje tylko jedna fabryka ko- pert i papierów listowych pod firmą **S. W. Niemojowski**, że wszystkie wyroby moje zaopatrzone są wyżej odbitą marką ochronną, wszelkie więc wyroby papierowe bez powyższej marki, a tylko z na- pisem „Wyrób krajowy“ nie są w kraju wyrabiane, a ci którzy je jako wyroby krajowe sprzedają, popełniają nadużycie, które publiczność powinna napiętnować.

Gdyby powyższe ogłoszenie nie polożyło kresu dalszym nadu- życiom, zmuszony będę ogłosić z imienia i nazwiska tych kupców, którzy je uprawiają.

S. W. NIEMOJOWSKI

Pierwsza w kraju fabryka wyrobów z papieru.

Sanatorium i zakład wodoleczniczy

BYSTRA obok BIELSKA

Śląsk austriacki

Kąpiele słoneczne, powietrzne i świetlne.

Jakby natchniona duchem wieszczym, zawołałam:

— Czyż imię pani miałoby być Georgina?

— Co za niezwykle domyślna z ciebie istota! — zawołała stara lady, chwytając mnie silnie za rękę. — Jak zdołałaś odgadnąć, że zowię się Georginą?

— Przez poczucie wspólnej niedoli — rzekłam. — Mnie również ochrzczono tem imieniem. Godząc się jednak z panią w poglądach co do niestosowności podobnego miana, odrzuciłam je, zachowując tylko nazwę Lois'y. Zdaniem mojem, uposzedzanie niewinnej istoty taką nazwą karane być powinno sądownie.

— Dzielę w zupełności oburzenie twoje w tej mierze. Jesteś rzeczywiście wyjątkowo inteligentną dziewczyną. Oto mój adres. Wyjeżdżamy w poniedziałek.

Spojrzałam na jej bilet wizytowy; stało na nim: „Lady Georgina Fawley, 49. Fortescue Crescent, W.“

Dwadzieścia minut czasu zabrało nam umawianie się o warunki. Gdy, zadowolona z rezultatu, odchodziłam, pobięła za mną przyjaciółka lady Georginy.

— Miej się pani na ostrożności — zawołała. — Złapałaś Tatarzyna.

— Tak przypuszczam — rzekłam — ale przestając przez tydzień z Tatarzynem, nabędę doświadczenia.

— Ma niemiły, gwałtowny temperament.

— Nie to nie znaczy, bo i mój charakter straszliwie gwałtowny, zaręczam pani. Gdyby przyjść miała do czynnych obelg, jestem od niej wyższą, młodszą i silniejszą.

— To życzę powodzenia w nowo przyjętych obowiązkach.

— Dziękuję; oceniam życzliwość pani w udzieleniu mi przestrogi, ale sądzę, że dam sobie sama radę. Pochodzę, jak pani słyszałaś, z rodziny żołnierzy.

Skinęłam głową na pożegnanie i pobiegłam do Elzy. Poczciwa, kochana Elza nie posiadała się ze zdumienia, gdy jej opowiedziałam całą przygodę.

— Chcesz istotnie jechać? — pytała — co robić będziesz później w Schlangenbad?

— Nie mam pojęcia — odpowiedziałam — w każdym jednak razie pojadę.

— Ah! moja droga, gotowaś tam umrzeć z głodu.

— Mogę z tej samej przyczyny zejść ze świata w Londynie. Gdziekolwiekbym była, mam tylko za całe źródło utrzymania dwoje rąk i jedną głowę.

— Tu jesteś wśród przyjaciół. Powinnabyś ze mną zamieszkać na zawsze.

— Droga, szlachetna Elzo! — zawołałam, całując ją w czoło — po skończeniu tapetowania i malowania pokoju, nie zostanę tu ani chwili dłużej. Przyjechałam, aby ci pomódz w urządzeniu mieszkanek. Nie mogłabym jeść ciężko przez ciebie zapracowanego chleba i nic nie robić. Wiem, jak jesteś dobrą; ale za nic w świecie nie chciałabym przyczyniać ci ciężaru. Teraz zawińmy rękawy i kończmy rozpoczęte dzieło.

— Musisz zająć się przygotowaniem do podróży. Pamiętaj, że wyjeżdżasz w poniedziałek do Niemiec.

Wzruszyłam ramionami; ruchu tego nabrałam w Szwajcarii.

— Cóż ja mam przygotowywać? — pytałam — nie mogę przecież kupić całego letniego stroju na Bond Street za dwa pensy. Bądź praktyczną, Elzo, nie patrz

na mnie takimi zdziwionemi oczyma i pomagaj przyklejać papier do ściany.

Elza sama nie byłaby nigdy dokończyła tej pracy. Skrajałam potem towarzyszcze mojej bluzę gdyż myśli jej czem innem były zajęte, a krajanie bluzy — choćby luźnej — jest trudnem zadaniem dla nauczycielki wyższej szkoły.

Przed poniedziałkiem okleiłam i umeblowałam pokoje Elzy, co załatwiwszy, gotową już byłam puścić się w podróż. O naznaczonej godzinie spotkałam starą lady w Charing Cross, poczem zajęłam się zaraz kupieniem biletów kolejowych i wyprawieniem bagaży.

Oh! jak lady Gieorgina zrzędziła nieznośnie!

— Moja droga, upuścisz koszyk. Mam nadzieję, że wzięłaś bilety *via* Malines, nie przez Brukselę. Nie chcę jechać do Brukseli, bo tam przesiadać się trzeba. Uważaj, ile funtów angielskich ważą kufry i niech ci wagemajster da kwit, dla pokazania go nieuczciwym urzędnikom kolejowym w Belgji. Oni gotowi kazać ci opłacać podwójną wagę, jeśli nie obliczysz jej dokładnie na kilogramy. Znam sztuczki, przez nich płatane. Cudzoziemcy nie mają sumienia. Nie wiem sama, po co jeżdżę za granicę. Jedyne kraj, w którym żyć można, to Anglja. Niema w niej muskitów, niema paszportów, niema... Na litość, moje dziecko, nie pozwalaj temu szkaradnemu człowiekowi gniesć pudełko moje z kapeluszem. Czy ty, numerowy, nie posiadasz duszy nieśmiertelnej, że obchodzisz się w taki sposób z cudzą własnością?... Nie dam ci nieść tego, Lois; to pudełko z memi klejnotami... zawiera wszystkie kosztowności, pozostałe po rodzinie Fawley. Nie mogę stanowczo pokazać się w Schlangenbad bez brylantów na szyi. Klejnotów tych nigdy nie wypuszczam z ręki. Ciężkie

zadanie trzymać jednocześnie pakunek i ogon u sukni. Czy zamówiłaś miejsca w *coupé* do Ostendy?

Weszliśmy do wagonu pierwszej klasy; było w nim czysto i wygodnie, ale zręcząca lady kazała posługaczowi wycierać podłogę i gderała, marudziła, póki nie wyruszyliśmy ze stacji. Szczęściem, drugim pasażerem w tym przedziale był uprzejmy, elegancki gentleman stałego lądu. Mówię: stałego lądu, bo nie mogłam dojść czy był Francuzem, Prusakiem, czy Rosjaninem. Grzeczny towarzysz uprzedzał każde życzenie lady Gieorginy. — „Czy pani woli, aby okno trzymać otwarte?“ — „Oh! proszę bardzo; dzień był tak upalny!“ — „Może przymknąć trochę? *Parfaitement*, mieliśmy przeciąg powietrza, *il faut l'admettre*. Niech pani w ten kącik przesiądzie się lepiej? Nie? To może walizkę podstawić w miejsce stołeczka pod nogi? *Permettez...* ot tak! W wagonach bywa się narażonym na przeciągi. Przejeżdżamy przez Kent, ten rozkoszny ogród Anglii.“

Jako dyplomata, znał każdą miejscowość w Europie i powtarzał słowa starej lady, posłyszane przypadkiem na platformie.

— W całym świecie niema, kraju, któryby mógł się równać z Anglią.

— Pan jest urzędnikiem ambasady w Londynie?— dowiadywała się uprzejmie lady Gieorgina.

Podkreślił wyfiksaturowane, wielkiej dystynkcji wąsy.

— Nie — odparł — porzuciłem już służbę dyplomatyczną; mieszkam w Londynie *pour mon agrément*. Niektórzy z moich współziomków znajdują to miasto smutnem, dla mnie jest ono najbardziej uroczą w Europie stolicą. Co za ożywienie! Co za ruch! Co za poezja! Co za tajemniczość!

— Jeżeli mgła jest równoznaczną z tajemniczością, określenie pana w takim razie trafne — wtrąciłam.

Spojrzał na mnie badawczym wzrokiem i odpowiedział odmiennym zupełnie, chłodnym tonem:

— *Oui, mademoiselle*. Cokolwiek tyczy się sławnej pani ojczyzny, wszystko, choćby nawet mgła, jest tam w zupełnym rozwoju.

Mam dar intuicji; odczułam, że cudzoziemski gentleman powziął instynktowną do mnie niechęć.

Z lady Gieorginą rozmawiał dużo i z ożywieniem; odnajdywali ciągle we wspomnieniach wspólnych znajomych, dziwiąc się temu, jak zwykli ludzie dziwić się rzeczom, wynikającym często z właściwego porządku.

— O! tak, pamiętam go dobrze; sprawowałam wówczas urząd w ambasadzie. Był to bardzo pociągający człowiek. Czy pani czytała jego mistrzowski artykuł: „Zadanie centralizacji w państwie dualistycznym“?

— Pan zatem byłeś także we Wiedniu? — dowiadywała się stara lady. — Lois, moje dziecko, nie patrz nam w oczy. — (Od pierwszej chwili mówiła mi poufale po imieniu, jako córce mego ojca, a wolałam to, przyznaję od ceremonialnego: panno Cayley). — Musieliśmy się już spotykać niewątpliwie. Czy wolno zapytać pana o nazwisko?

Zauważyłam, że cudzoziemski gentleman rad był z tego pytania. Udało mu się naprowadzić rozmowę na temat, przez niego pożądaną; wyciągnął bilet wizytowy z kieszeni i podał go lady. Przeczytała na nim: „*M. le comte de Laroche-sur-Loiret*“.

— Oh! pamiętam dobrze to nazwisko — zapewniła stara kobieta. — Pan musiałeś znać mego męża: sir Evelyn'a Fawley i mego ojca, lorda Kynaston?

Hrabia przybrał wyraz głębokiego, radośnego zdumienia.

— Jakto! pani jesteś lady Georginą Fawley? — zawołał. — Istotnie, milady, jej szlachetny małżonek pierwszy udzielił mi swego wpływowego poparcia w Wiedniu. Czyż mógłbym zapomnieć tego kochanego sir Evelyn'a? Co za miłe spotkanie! Musiałem widywać milady w stolicy Austrii, lubo nie miałem szczęścia być jej przedstawionym. Twarz pani jednak wyryła się bezwiednie w mej duszy. Z chwilą, gdy traf szczęśliwy zawiódł mnie do tego wagonu, mówiłem sobie: widziałem gdzieś to oblicze, te rysy niepospolite! Szukałem we wspomnieniach przeszłości: nasuwał mi się w pamięci obraz damy wysoko urodzonej, genialnej, zajmującej wysokie w dyplomacji stanowisko, przytem ów wdzięk niezrównany, połączony z pewnym odcieniem ekscentryczności. Ha! mam! Widziałem tę osobę w Wiedniu w karecie; służba jej nosiła czerwoną liberję; widziałem tę szlachetną postać w otoczeniu cisnących się do niej ludzi najznamienitszych: poetów, artystów, polityków. Portret tamtej dostojnej pani przedstawiał mi się w myśli i porównywałem go z milady. Teraz wszystko rozumiem: dama z Wiednia i szanowna towarzysząca podróży stanowią jedną osobistość, to lady Georgina Fawley!

Sądziłam, że stara kobieta, której nie zbywało na znajomości ludzi, przenikała rzeczywiste znaczenie tych miodowych słówek; ale nie brałam w rachubę łatwości, z jaką ludzie przelękają pochlebstwa. Zamiast odplącić pogardliwym uśmiechem jego niedorzeczną paplaninę, lady Georgina wyprostowała się z miną pełną kokieteryj i rzekła jakby na zachętę:

— Przyjemnie spędzaliśmy czas w Wiedniu. Byłam wówczas młodą; używałam w pełni rozkoszy życia!

— Osoby z temperamentem mylady są wiecznie młode — odparł hrabia z galanterją, pochylając się ku niej. — Starzeć się, to niedorzeczny zwyczaj ludzi ograniczonych i próżnujących. Rozumni, tak mężczyźni, jak kobiety, nie starzeją się nigdy. Doświadczenie życia uczy nas podziwiać nie tyle przemijający urok młodości i zdrowia — (to mówiąc, rzucił na mnie z boku pogardliwe wejrzenie) — jak trwalszą, wyrytą na twarzy, piękność charakteru, ów spokój i pogodę, rozjaśniające oblicze, które umie panować nad doznawanymi wrażeniami.

— Miałam ja także moje dobre chwile... — szepnęła lady Georgina, przechylając na bok głowę.

— Wierzę temu najzupełniej — oświadczył hrabia, wpatrując się w starą kobietę przez binokle.

Aż do samego Dover rozmawiali ciągle z ożywieniem. Lady Georgina była przyjemną towarzyszką podróży, miała złośliwy język i przez ciąg półtorej godziny poruszyła całe niemal towarzystwo londyńskie, ośmieszając je z sarkastycznym dowcipem. Mimowoli śmiać się musiałam z jej trafnych, choć zaprawnych jadem uwag. Hrabia zachwycony, posiadał również dar wymowy towarzyskiej, a słuchając ich, czas upływał mi szybko, póki nie stanęliśmy w Dover.

Uciążliwe było wsiadanie na statek. Hrabia pomagał przenosić nasze dziewiętnaście ręcznych pakunków, ale zauważyłam, że jakkolwiek zostawała pod urokiem towarzysza, lady Georgina, przechodząc przez kładkę na pomost, opierała się wytrwale jego usiłowaniom odebrania drogocennej szkatułki z klejnotami. Koszto-

wności tych nie wypuściła z ręki wtedy nawet, kiedyśmy już płynęli po Kanale. Wytrzymała jestem na chorobę morską, a gdy zapadłe policzki starej lady blednąc zaczęły, mogłam ją otulić szalem i podać flakon z solami do wążania. Niecierpliwiła się, zrzędziła przez całą drogę. Ubolewała, że obchodzą się z nią, jak z nie-szczęśliwym zwierzęciem. Co za prawo mają nieznośni Belgijczycy stawiać krzesła tuż przed jej nosem! Jaka zuchwałość tej lafiryndy, niewątpliwie córki kupca korzennego, siadać obok niej na ławce, przeznaczonej dla dam wyłącznie! Piękna mi dama! Czy takie lafiryndy poczytują się za panie? — Lois, moja droga, podaj mi sole do wążania. Ten statek dobry tylko do przewożenia bydła; jak czuć smary maszyn!... Obecnie, mimo wszystkich tegoczesnych ulepszeń, niema porządnych statków. Ona pamiętała czasy, kiedy publiczność, przebywająca Kanał, bywała lepiej obsłużoną. Ale wtedy nie istniało prawo przymusowej nauki dzieci. Klasy robotnicze prowadziły rzemiosła swoje na prowincji, a w następstwie tego statki nie dymiły tak okrutnie. Zdaniem jej, żeglarze, uwijający się po pomoście, byli wszyscy gadatliwymi, ograniczonymi Francuzami, ani jednego wśród nich uczciwego Anglika, za wyjątkiem starszych dozorców, nędznego kucharza i nieobyczajnych, wymachujących rękami posługaczy. Gdyby u niej służyli, nauczyłaby ich uszanowania, należnego ludziom wysoko urodzonym i dobrze wychowanym! Niestety, dzieci niższych klas nie uczą się teraz katechizmu; zbyt dużo czasu poświęcają literaturze, geografii, sztukom stosowanym...

Szczęściem dla mnie, osiedliśmy na mieliznie, co powstrzymało chwilowo bieg myśli starej lady.

W Ostendzie hrabia ponowił pełen galanterji wysiłek dla pochwylenia szkatułki z klejnotami, lecz ich właścicielka usunęła go ruchem automatycznym. Czyniła to, jak sędzę, z nawyknięcia do niepuszczania z rąk drogocennego przedmiotu, gdyż była zresztą zachwycona uprzejmym cudzoziemcem i nie podejrzывała go o złe intencje. Prawdopodobnie jednak w podróży strzegła zawsze pilnie, broniąc niby własnego życia ponętnej szkatułki, zawierającej zbiór brylantów rodzinnych.

Mieliśmy w Ostendzie dwadzieścia minut trwający przystanek, z czego korzystając moja pryncypałka, zażądała, iżbym zrobiła przegląd, oddanych za kwitem bagaży, których, jako wyekspedjowanych do Kolonji, widzieć nawet nie mogłam, pókiśmy nie przybyli na granicę niemiecką; urzędnicy celni belgijscy przykładają pieczęcie na wagony z pakunkami, wysyłanymi wprost za granicę. Dla zadowolenia jednak staruszki, musiałam iść do sali rewizyjnej i narazić się na śmieszność zadawania panom celnikom nedorzecznych pytań, o co lady Georgina nalegała koniecznie. Spełniwszy nieprzyjemne zadanie — nie lubię bowiem przyczyniać drugim kłopotu, a przykro z cudzej winy narażać się ludziom — powróciłam do naszego *coupé*, zamówionego przeze mnie w Londynie. Z niemałym zdziwieniem zastałam już tam hrabiego, siedzącego obok starej lady.

— Pan był łaskaw przyjąć miejsce w naszym przedziale — oświadczyła, gdy weszła.

— Raczej pani była tak uprzejmą — mówił, z uśmiechem skłaniając głowę — i ofiarowała mi w swym wagonie gościnę.

— Czy zechce lady spożyć śniadanie? — zapytałam chłodnym tonem. — Mamy jeszcze dziesięć minut czasu, a jedzenie tu doskonałe.

— Świetna myśl! — szepnął hrabia. — Pozwólmy lady towarzyszyć sobie.

— Pójdzież z nami, Lois? — pytała lady Georгина. —

— Nie, dziękuję — odparłam, miałam już bowiem plan w głowie gotowy; — nie ulegam chorobie morskiej, ale podróż statkiem parowym odbiera mi apetyt.

— To pilnuj miejsc naszych — rzekła staruszka, zwracając się do mnie. — Nie pozwolisz, mam nadzieję, jakim szkaradnym cudzoziemcom wpakować się do naszego przedziału. Gotowi zająć siłą opłacone przez innych *coupé*. Znam ich dobrze. Masz bilety i kupon na zamówione miejsca? A nie zgub kwitu na rzeczy! Nie daj tym wstrętnym posługaczom dotykać mego okrycia. Gdyby kto chciał wsiadać, stań zaraz we drzwiach i nie puszczaj do wagonu.

Hrabia, zawsze pełen galanterji, podał jej rękę przy wysiadaniu; w chwili, gdy schodziła ze stopnia, próbował znowu odebrać starej lady szkatułkę z brylantami, ale ona usunęła go, a zwracając się do mnie, rzekła:

— Masz tu moje kosztowności, pilnuj je starannie. W bufecie gotów porwać szkatułkę jaki rzezimieszek, podczas gdy będę jadła zupę. Tylko nie wypuszczaj z rąk pudełka; trzymaj go ciągle na kolanach.

W owej chwili podejrzewałam już bardzo owego mniemanego hrabiego; od początku zachowanie jego budziło we mnie nieufność, ale gdyśmy wylądowali w Ostendzie, posłyszałam przypadkiem rozmowę, pro-

wędzoną przez niego pocichu z jakimś nędznie ubranym pasażerem drugiej klasy, jadącym również z Londynu.

— Powodzi się? — pytało szeptem owe podejrzané indywiduum.

— Powodzi się doskonale — odparł tym samym przyciszonym tonem hrabia. — *Ça reussit à merveille.*

Domyśliłam się, że to powodzenie zawdzięczał łatwowierności lady Gieorginy, przyjmującej na serjo odgrywaną przez niego rolę.

Bawili od pięciu minut w bufecie, gdy naraz hrabia powrócił śpiesznie i oświadczył:

— Lady Gieorgina przysłała mnie po szkatułkę z kosztownościami.

Trzymałam ją oburącz silnie.

— *Pardon, monsieur le comte* — odpowiedziałam — lady Gieorgina poleciła mi pilnować brylantów i bez jej osobistego upoważnienia nie wydam pudełka nikomu.

— Pani mi nie ufasz! — zawołał z gniewem. — Powątpiewasz o moim honorze, o prawdzie słów moich?

— *Du tout* — odparłam spokojnie — ale mam rozkaz lady Gieorginy nie wypuszczać z rąk depozytu i nie wypuszczę go do powrotu lady.

Mruknął coś obelżywego pod nosem i odszedł. Nędznie przybrany pasażer spacerował po platformie; przechodząc koło niego hrabia, szepnął coś nakształt:

— *C'est un coup mauqué.*

Mimo to nie zaniechał zdradzieckiej intrygi. Powrócił do bufetu do lady Gieorginy.

Czułam, iż daremnie byłoby przestrzegać starą kobietę, tak dalece hrabia zdołał ją oszołomić miodowymi słówkami. Postanowiłam działać na własną rękę. Zaczęłam pilnie przypatrywać się szkatułce: pod fute-

rałem skórzanym znajdowała się stalowa skrzyneczka, opatrzona silnem metalowem okuciem. Wykonałam plan mój na własną odpowiedzialność.

Gdy lady Gieorgina i hrabia wrócili, zostawali z sobą w zażyłych, przyjaznych stosunkach. Widocznie pasztet z przepiórek i stare wino reńskie usposobiło ich wzajemnie do serdecznych wynurzeń. Aż do Malines rozmawiali i śmiali się bez ustanku. Dowcip lady Gieorginy znajdował ujście w coraz złośliwszych o bliźnich uwagach; zdążyła każdemu przypiąć łatkę, zanim wjechaliliśmy pod dach żelazny centralnego dworca.

W ciągu drogi z Ostendy zauważyłam, że hrabiego niepokoila myśl, czy nie będziemy potrzebowały przesiąść się do innego wagonu w Malines. Zapewniałam go razy parę, że jego obawy nieuzasadnione, że w Charing Cross zamówiłam oddział w wagonie, idącym wprost do granicy niemieckiej, on jednak lordowskim ruchem ręki dał znak, że nie przywiązuje wagi do słów moich. Nie wspominałem starej lady o jego nieudanej próbie zabrania szkatułki, a milczenie moje czyuiło go tem więcej względem mnie niedowierzającym.

— *Pardon, mademoiselle* — rzekł chłodno — pani nie znasz tak dobrze jak ja, krzyżowania się tutejszych linji. Nic łatwiejszego dla nieuczciwych urzędników kolejowych, jak sprzedać miejsce w *coupé* lub *wagon-lit*, a potem w pół drogi cofnąć zobowiązanie. Bardzo prawdopodobnem jest, że mylady będzie zmuszoną przesiąść się w Malines.

Lady Gieorgina poparła zdanie jego, opowiadając różne wydarzenia, ujawniające bezprawia towarzysiw kolejowych, z których winy skradziono jej kufry w po-

dróży do Włoch. Co do *trains de luxe*, to istotne nory rozbójnicze.

Gdyśmy dojeżdżali na stację w Malines, dogadzając życzeniu starej lady, zawołałam przez okno posługacza i zapytałam, czy wypada nam przesiadać się. Odpowiedział, jak byłam tego pewną, że wagon nasz dochodzi do Verviers.

Nie zadowolilo to jednak hrabiego; wysiadł i zaczepił wyróżniającego się czapką ugalonowaną naczelnika stacji, poczem powrócił zdyszany, otworzył z pośpiechem drzwiczki, wołając:

— Tak właśnie, jak mówiłem; tamten hultaj oszukał panie. Nasz wagon nie idzie dalej. Musisz, mylady, przesiąść się do stojącego opodal pociągu.

Byłam przekonaną, że dawał błędne wskazówki i ośmieliłam się zrobić w tym duchu uwagę, ale zakrzyczała mnie lady Gieorgina.

— Nedorzeczne przypuszczenie moje dziecko; naczelnik stacji wiedzieć musi najlepiej; wysiadaj prędko! Zabierz moje koszyczki i zawiniątka. Nie zapomnij o okryciu i o puszcze z biszkoptami. Dziękuję hrabiemu; zechce hrabia przenieść moje parasole? Śpiesz się, Lois, śpiesz, pociąg już odchodzi.

Szłam za nią, dźwigając czternaście paczek i pakuneczków, ale nie spuszczać oka ze szkatułki z brylantami.

Zajęłyśmy miejsca w innym pociągu, który miał napis: Amsterdam, Bruksela, Paryż, nic jednak nie mówiłam. Hrabia wskoczył za nami do wagonu, pomógł układać pakunki, poczem znowu wyskoczył. Zamienił słów kilka ze szwajcarem kolejowym i przybiegł śpiesznie.

— *Mille pardons, my lady* — zawołał — pokazuje się, że naczelnik stacji w błąd nas wprowadził. Miałaś, panno Lois, słusność. Musimy wracać do dawnego *coupee*.

Przez wyjątkową wspaniałomyślność powstrzymałam się od powiedzenia :

„Wszak mówiłam!“

Lady Gieorgina tym razem rozdrażniona, zaczerwieniona, dążyła co prędzej do dawniej zajmowanego przedziału. Oba pociągi już ruszyć miały. W pośpiechu stara kobieta pozwoliła hrabiemu odebrać sobie drogocenną szkatułkę. Zdawało mi się, że on, przechodząc koło okna jednego z wagonów, podał ją widzianemu poprzednio podejrzanemu indywiduum, nie byłam jednak tego pewną. Ostatecznie, gdyśmy już siedziały w naszym przedziale, hrabia, stojąc ciągle na stopniu, nagle w tył się cofnął i wskoczył do pociągu, odchodzącego do Paryża. W tejże samej chwili dwa pociągi z przeraźliwym świstem ruszyły w drogę.

Lady Gieorgina załamala ręce z rozpacz i przerażenia.

— Moje brylanty ! — krzyknęła — Lois, moje brylanty!...

— Niech się pani uspokoi — mówiłam, trzymając ją z całych sił, gdyż gotowa była wyskoczyć z wagonu. — Nicpoń zabrał tylko futerał z pudełkiem blaszanem i biszkoptami wewnątrz. Ma tu pani swoją stalową skrzyneczkę — dodałam, podając jej z tryumfem ów przedmiot. Chwyciła go z radością.

— Jak się to stało ? — pytała, przyciskając do serca szkatułkę, zawierającą umiłowane przez nią brylanty.

— W sposób bardzo prosty — odparłam — widziałam, że to oszust i że ma w pociągu drugiego współnika. Podczas gdyście państwo w Ostendzie bawili oboje w bufecie, wyjęłam szkatułkę z klejnotami z futerału, wsuwając w to miejsce puszkę blaszaną od biszkoptów, tak, iżbyśmy w razie dokonanej kradzieży, miały dowód jego nieuczciwości. Teraz pani potrzebuje zawiadomić tylko o fackie konduktora, który przez telegraf da rozkaz zrewidowania pociągu paryskiego. Uprzedziłam w Ostendzie owego urzędnika o możliwym podobnym wypadku; wszystko już przygotowane.

Lady tak serdecznie ścisnąć mnie zaczęła, że bałam się, czy wyjdę żywą z tych uścisków.

— Jesteś, moja droga, najrozu mniejszą młodą kobietą, jaką spotkać zdarzyło mi się w życiu! — wołała. — Któż mógł posądzać tak dynstygowanego dżentelmana? Wartą byłabyś, by cię opłacono na wagę złota! Co ja pocznę bez ciebie w Schlangenbad?

Hrabia musiał być mistrzem w sztuce prędkiego zmieniania fizjognomji, bo chociaż z najbliższej stacji Louvain wysłałyśmy telegramem dokładny i szczegółowy opis jego i widzianego współnika powierzchowności, w pociągu paryskim, zatrzymanym w Brukseli, nie znaleziono odpowiadających danemu rysopisowi indywidualów. Przybrali niewątpliwie odmienne fizjognomje; ja bowiem od pierwszej chwili podejrzewałam prawdziwość zbyt dystygowanych wąsów hrabiego.

Za przybyciem do Kolonji, stara lady, nie szczędząc mi ciągle dowodów swego uwielbienia i wdzięczności, wpadła nazajutrz po śniadaniu, jak huragan do mego pokoju i ofiarowała czek na dwadzieścia gwinei.

— To dla ciebie, moja droga — oznajmiła z uprzejmym uśmiechem.

Spojrzałam na papier, a twarz moją oblał gorący rumieniec.

— Oh! lady Gieorgino — zawołałam — mylisz się pani; zapominasz, że ja jestem także lady.

— Niedorzeczność, moje dziecko, niedorzeczność! Okazana przez ciebie stanowczość i odwaga warte dzieśnięć razy większą sumę — dowodziła, obejmując mnie za szyję. — Podziwiam przedewszystkiem twoje poświęcenie; narażałaś się na to, że gdybym wcześniej zajrzała wewnątrz futerału i zauważyła brak drogocennej szkatułki, mogłam cię posądzać o kradzież.

— Liczyłam się z możliwością podobnej przykrości, niemniej odważyłam się na to ryzyko. Pewną byłam, że łotr zamierza wyzucić panią z jej brylantów, gdy tylko znajdzie ku temu sposobność.

— Zasługujesz na nagrodę — nalegała, wciskając mi czek w rękę.

Usunęłam dłoń jej, odrzucając dar ofiarowywany.

— Uprzejmie to z pani strony — rzekłam — że chcesz obdarzać mnie pieniędzmi, ale ja przyjąć ich nie mogę. Uczciwa kobieta nie bywa uczciwą dla zysku i nie stawia odważnie czoła złemu w nadziei, że ta odwaga będzie nagrodzoną. Jesteś pani chwilowo moją chlebodawczynią, miałam więc obowiązek pilnować jej dobra. Zrobiłam to, co powinnam była zrobić, i na tem koniec.

Niemiłą była starej lady ta odmowa; każdemu z nas przykro, gdy odtrącają popęd naszego dobrego serca; trzymany w ręku czek podarła na drobne kawałki